HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU
NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 28 Ebrill 2025
Tabled on 28 April 2025

Bil y Gymraeg ac Addysg (Cymru)
Welsh Language and Education (Wales) Bill

Tom Giffard **74**

Section 30, page 20, after line 33, insert—

‘( ) to ensure that –

(i) it has at least one maintained primary school and at least one maintained secondary school in each language category (see section 9) in its area, or

(ii) where for reasons to be set out by the local authority in its plan it is not possible for the local authority to comply with sub-paragraph (i), it has arrangements in place with neighbouring local authorities to facilitate access to education in each language category;’.

Adran 30, tudalen 20, ar ôl llinell 35, mewnosoder—

‘( ) i sicrhau –

(i) bod ganddo o leiaf un ysgol gynradd a gynhelir ac o leiaf un ysgol uwchradd a gynhelir ym mhob categori iaith (gweler adran 9) yn ei ardal, neu

(ii) pan na fo’n bosibl i’r awdurdod lleol, am resymau a nodir gan yr awdurdod lleol yn ei gynllun, gydymffurfio ag is-baragraff (i), fod ganddo drefniadau ar waith gydag awdurdodau lleol cyfagos i hwyluso mynediad at addysg ym mhob categori iaith;’.

Tom Giffard **75**

Section 30, page 20, after line 35, insert—

‘( ) to ensure that –

(i) the availability of places in schools in its area in each language category (see section 9) meets the demand in its area for places in schools in each language category, or

(ii) where for reasons to be set out by the local authority in its plan it is not possible for the local authority to comply with sub-paragraph (i), it has arrangements in place with neighbouring local authorities to ensure that the demand in its area for places in schools in each language category is met;'.

Adran 30, tudalen 20, ar ôl llinell 37, mewnosoder—

'( ) i sicrhau –

(i) bod y lleoedd sydd ar gael mewn ysgolion yn ei ardal ym mhob categori iaith (gweler adran 9) yn ateb y galw yn ei ardal am leoedd mewn ysgolion ym mhob categori iaith, neu

(ii) pan na fo'n bosibl i'r awdurdod lleol, am resymau a nodir gan yr awdurdod lleol yn ei gynllun, gydymffurfio ag is-baragraff (i), fod ganddo drefniadau ar waith gydag awdurdodau lleol cyfagos i sicrhau bod y galw yn ei ardal am leoedd mewn ysgolion ym mhob categori iaith yn cael ei ateb;'.

Tom Giffard **76**

Section 30, page 21, after line 6, insert—

'( ) information on the schools in each language category (see section 9) in the local authority's area;'.

Adran 30, tudalen 21, ar ôl llinell 6, mewnosoder—

'( ) gwybodaeth am yr ysgolion ym mhob categori iaith (gweler adran 9) yn ardal yr awdurdod lleol;'.